

List of references

- Abousnoug, G. and Machin, D. 2013. *The Language of War Monuments*. London: Bloomsbury Academic.
- Arnesen, T. 2011. Landscape as a sign. Semiotics and methodological issues in landscape studies. In: Roca, Z., Claval, P. and Agnew, J. eds. *Landscapes, Identities and Development*. Farnham and Burlington: Ashgate, pp. 363-376.
- Atkinson, D. and Cosgrove, D. 1998. Urban rhetoric and embodied identities: City, nation and empire at the Vittorio Emanuele II monument in Rome 1870-1945. *Annals of the Association of American Geographers* 88(1), pp. 28-49.
- Barthes, R. 1970. Sémiologie et urbanisme. *L'Architecture d'Aujourd'Hui* 53, pp. 11-13.
- Bellentani F. and Panico M. 2016. The meanings of monuments and memorials: Toward a semiotic approach. *Punctum. International Journal of Semiotics* 2(1), pp. 28-46.
- Benton-Short, L. 2006. Politics, public space and memorials: The brawl on the Mall. *Urban Geography* 27(4), pp. 297-329.
- Brüggemann, K. and Kasekamp, A. 2008. The politics of history and the 'War of Monuments' in Estonia. *Nationalities Papers* 36(3), pp. 425-448.
- Cervelli, P. 2005. Intorno al margine. Per una semiotica della periferia urbana. *Carte Semiotiche* 8, pp. 74-96.
- Chandler, D. 1995. *The Act of Writing: A Media Theory Approach*. Aberystwyth: University of Wales.
- Cobley, P. ed. 2001. *The Routledge Companion to Semiotics and Linguistics*. London: Routledge.
- Cosgrove, D. 1990 ...Then we take Berlin: Cultural geography 1989-1990. *Progress in Human Geography* 14, pp. 560-568.
- Demaria, C. 2006. *Semiotica e Memoria*. Rome: Carocci.
- Demaria, C. 2012. *Il Trauma, l'Archivio, il Testimone*. Bologna: Bononia University Press.
- Dovey, K. 1999. *Framing Places: Mediating Power in Built Form*. London: Routledge.
- Dwyer, O.J. 2000. Interpreting the Civil Rights Movement: Place, memory, and conflict. *Professional Geographer* 52(4), pp. 660-671.
- Dwyer, O.J. 2002. Location, politics, and the production of civil rights memorial landscapes. *Urban Geography* 23(1), pp. 31-56.
- Eco, U. 1976. *A Theory of Semiotics*. Bloomington: Indiana University Press.
- Eco, U. 1979. *The Role of the Reader*. Bloomington: Indiana University Press.
- Eco, U. 1984. *Semiotics and the Philosophy of Language*. Bloomington: Indiana University Press.
- Eco, U. 1990. *The Limits of Interpretation*. Bloomington: Indiana University Press.

- Eco, U. 1992. *Interpretation and Overinterpretation*. Cambridge, United Kingdom: Cambridge University Press.
- Eco, U. 1997. Function and sign: The semiotics of architecture. In: Leach N. ed. *Rethinking Architecture. A Reader in Cultural Theory*. London: Routledge, pp. 175-195.
- Ehala, M. 2009. The Bronze Soldier: Identity threat and maintenance in Estonia. *Journal of Baltic Studies* 1, pp. 139-158.
- Estonian Ministry of Foreign Affairs. 2009. Fact Sheet April 2009. *Estonia Today: The Cross of Liberty and the Monument to the War of Independence in Tallinn*. Available at: http://vm.ee/sites/default/files/content-editors/web-static/044/Monument_to_the_War_of_Independence.pdf [Accessed: 19 March 2017].
- Flyvbjerg, B. 2011. Case study. In: Denzin, N. K. and Lincoln, Y. S. eds. *The Sage Handbook of Qualitative Research*. 4th ed. Thousand Oaks: Sage Publications Ltd, pp. 301-316.
- Geertz, C. 1973. *The Interpretation of Cultures: Selected Essays*. New York: Basic Books.
- Gottdiener, M. and Lagopoulos, A.Ph. 1986. *The City and the Sign: An Introduction to Urban Semiotics*. New York: Columbia University Press.
- Greimas, A.J. 1970. *Du sens*. Paris: Seuil.
- Greimas, A.J. 1983. *Du sens II*. Paris: Seuil.
- Greimas, A.J. 1987. *On Meaning*. Minneapolis: University of Minnesota Press.
- Greimas, A.J. 1989. Figurative semiotics and the semiotics of the plastic arts. *New Literary History* 20(3), pp. 627-649.
- Greimas, A.J. and Fontanille, J. 1993. *The Semiotics of Passions. From States of Affairs to States of Feelings*. Minneapolis: Minnesota University Press.
- Hajer, M.A. and Wagenaar, H. eds. 2003. *Deliberative Policy Analysis: Understanding Governance in the Network Society*. Cambridge, United Kingdom: Cambridge University Press.
- Hammad, M. 2003. *Leggere lo Spazio, Comprendere l'Architettura*. Rome: Meltemi.
- Harvey, D. 1979. Monument and myth. *Annals of the Association of American Geographers* 69(3), pp. 362-381.
- Hay, I., Hughes, A. and Tutton, M. 2004. Monuments, memory and marginalisation in Adelaide's Prince Henry Gardens. *Geografiska Annaler* 86(B/3), pp. 201-216.
- Hershkovitz, L. 1993. Tiananmen Square and the politics of place. *Political Geography* 12, pp. 395-420.
- Hoffmeyer, J. 2008. *Biosemitotics: An Examination into the Signs of Life and the Life of Signs*. Scranton: University of Scranton Press.
- Johnson, N. 1995. Cast in stone: monuments, geography and nationalism. *Environment and Planning D: Society and Space* 13, pp. 51-65.
- Kattago, S. 2009. War memorials and the politics of memory: the Soviet War Memorial in Tallinn. *Constellation* 16(1), pp. 150-166.

- Kattago, S. ed. 2015. *Ashgate Research Companion to Memory Studies*. Farnham: Ashgate Publishing.
- Kourdis, E. 2012. Semantic isotopies in interlingual translation: Towards a cultural approach. *Journal of Theory & Criticism* 20, pp. 105-116.
- Krzyżanowska, N. 2016. The discourse of counter-monuments: Semiotics of material commemoration in contemporary urban spaces. *Social Semiotics* 26(5), pp. 465-485.
- Kull, K. 2005. Semiosphere and a dual ecology: Paradoxes of communication. *Sign Systems Studies* 33(1), pp. 175-189.
- Lagopoulos, A.Ph. 1993. Postmodernism, geography and the social semiotics of space. *Environment and Planning D: Society and Space* 11, pp. 255-278.
- Lige, C. 2014. On contemporary architecture in the public space of Tallinn: The potential of the bastions. In: Jõekalda, J., Tali, J. and Tuksam, S. eds. *Interspace. Essays on the Digital and the Public*. Tallinn: Eesti Arhitektuurikeskus, pp. 148-171.
- Lindström, K., Kull, K. and Palang, H. 2014. Landscape semiotics: Contribution to culture theory. In: Lang, V. and Kull, K. eds. *Estonian Approaches to Culture Theory*. Tartu: University of Tartu Press, pp. 110-132.
- Lefebvre, H. 1991. *The Production of Space*. Oxford: Blackwell Publishers.
- Lehti, M., Jutila, M. and Jokisipilä, M. 2008. Never-ending Second World War: Public performances of national dignity and the drama of the Bronze Soldier. *Journal of Baltic Studies* 39(4), pp. 393-418.
- Lotman, J.M. 1987. L'architettura nel contesto della cultura. In: Burini, S. ed. *Il Girotondo delle Muse. Saggi sulla Semiotica*. Bergamo: Moretti & Vitali Editori, pp. 38-50.
- Lotman, J.M. 1990. *Universe of the Mind: A Semiotic Theory of Culture*. London and New York: I.B. Tauris.
- Lotman, J.M. 2005. On the semiosphere. *Sign Systems Studies* 33(1), pp. 205-229.
- Lotman, J.M. 2009. *Culture and Explosion*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Manning, P.K. 1987. *Semiotic and Fieldwork*. London: Sage Publication Ltd.
- Marrone, G. 2001. *Corpi Sociali: Processi Comunicativi e Semiotica del Testo*. Turin: Einaudi.
- Marrone, G. 2009. Dieci tesi per uno studio semiotico della città. *Appunti, osservazioni, proposte. Versus* 109-111, pp. 11-46.
- Marrone, G. and Pezzini, I. eds. 2006. *Senso e Metropoli. Per una Semiotica Posturbana*. Rome: Meltemi.
- Marrone, G. and Pezzini, I. eds. 2008. *Linguaggi della città. Senso e metropoli II: modelli e proposte d'analisi*. Rome: Meltemi.
- Marsciani, F. 1999. *Esercizi di Semiotica Generativa*. Bologna: Esculapio.
- Massey, D. 1995. Places and their pasts. *Historical Workshop Journal* 39(1), pp. 182-192.

- Mattson, T. 2012. Acting rashly caused the problems of the War of Independence Victory Column. Available at: <http://www.riigikontroll.ee/Suhtedavalikkusega/Pressiteated/tabid/168/ItemId/624/amid/557/language/en-US/Default.aspx> [Accessed: 19 March 2017].
- Mazzucchelli, F. 2010. Urbicidio. Il Senso dei Luoghi tra Distruzioni e Ricostruzioni nella Ex Jugoslavia. Bologna: Bononia University Press.
- Montanari, F. 2012. Introduzione, pp. 1-5. Available at: <http://goo.gl/XAnFQP> [Accessed: 4 March 2017].
- Nanni, A. and Bellentani, F. in press. The meaning making of the built environment in the Fascist city: A semiotic approach. *Sign and Society* 6(1).
- Nora, P. 1989. Between memory and history: Les lieux de mémoire. *Representations* 26, pp. 7-25.
- Osborne, B.S. 1998. Constructing landscapes of power: the George Etienne Cartier monument, Montreal. *Journal of Historical Geography* 24(4), pp. 431-458.
- Othengrafen, F. and Reimer, M. 2013. The embeddedness of planning in cultural contexts: theoretical foundations for the analysis of dynamic planning cultures. *Environment and Planning A* 45, pp. 1269-1284.
- Ottas, A. 1997. Raekoja platsi purskkaev uueneb. Available at: <http://tartu.postimees.ee/v2/2531355/raekoja-platsi-purskkaev-uueneb-eile-kuulutati-vaelja-ideekonkursi-voitjad> [Accessed: 13 September 2016].
- Pääbo, H. 2008. War of Memories: Explaining “Memorials War” in Estonia. *Baltic Security and Defence Review* 10, pp. 5-28.
- Paolucci, C. 2010. *Strutturalismo e Interpretazione. Ambizioni per una Semiotica “Minore”*. Milan: Bompiani.
- Pezzini, I. 2006. Visioni di città e monumenti logo. In: Marrone, G. and Pezzini, I. eds. 2006. *Senso e Metropoli. Per una Semiotica Posturbana*. Rome: Meltemi, pp. 39-51.
- Pilshchikov, I. ed. 2015. *Urban Semiotics: The City as a Cultural-Historical Phenomenon*. Tallinn: Tallinn University Press.
- Pihlak, J., Lõhmus, A., Vahtre, L., Sternfeld, R. and Laidre, A. 2009. *Vabadussõjast Võidusambani*. Tallinn: Kujundanud Kersti Tormis.
- Pozzato, M.P. 2001. *Semiotica del Testo. Metodi, Autori, Esempi*. Rome: Carocci.
- Püttsepp, J. 1997. Raekoja platsi purskkaevu idee otsinguil. Available at: <http://tartu.postimees.ee/v2/2523563/raekoja-platsi-purskkaevu-idee-otsinguil> [Accessed: 13 September 2016].
- Randviir, A. 2011. Transdisciplinarity in objects: spatial signification from graffiti to hegemony. *Sign Systems Studies* 39(2/4), pp. 88-123.
- Remm, T. 2011. Understanding the city through its semiotic spatialities. *Sign Systems Studies* 39(2/4), pp. 124-144.
- Remm, T. 2016. Textualities of the city – from the legibility of urban space towards social and natural others in planning. *Sign Systems Studies* 44(1/2), pp. 34-52.
- Riegl, A. 1982. The modern cult of monuments: Its character and its origin. *Oppositions* 25, pp. 20-51.

- Salupere, M. 2013. *Millenary Tartu: the City of Youth and Good Ideas*. Tartu: Tartu University Press.
- Sebeok, T.A. 2001. Biosemiotics: Its roots, proliferation, and prospects. *Semiotica* 134(1/4), pp. 61-78.
- Sedda, F. 2012. *Imperfette Traduzioni. Semiopolitica delle Culture*. Rome: Edizioni Nuova Cultura.
- Smith, D.J. 2008. 'Woe from Stones': Commemoration, identity politics and Estonia's "War of Monuments". *Journal of Baltic Studies* 39(4), pp. 419-430.
- Sozzi, P. 2012. Spazio, memoria e ideologia. Analisi semiotica del sacrario monumentale di Cima Grappa. E | C Rivista on line dell'Associazione Italiana Studi Semiotici. Available at: <http://goo.gl/QQ1ybt> [Accessed: 4 March 2017].
- Stan, L. 2009. *Transitional Justice in Eastern Europe and the Former Soviet Union: Reckoning with the Communist Past*. London: Routledge.
- Stano, S. 2014. *Eating the Other. A Semiotic Approach to the Translation of the Culinary Code*. PhD Thesis, Università di Torino and Università della Svizzera Italiana.
- Stevenson, D. 2003. *Cities and Urban Cultures*. Buckingham and Philadelphia: Open University Press.
- Tamm, M. 2013. In search of lost time: Memory politics in Estonia 1991-2011. *Nationalities Papers, The Journal of Nationalism and Ethnicity* 41(4), pp. 651-674.
- Till, K.E. 2003. Places of memory. In: Agnew, J., Mitchell, K. and Tuathail, G.O. eds. *A Companion for Political Geography*. Oxford: Blackwell, pp. 289-301.
- Thürlemann, F. 1982. *Paul Klee Analyse Sémiotique de Trois Peintures*. Lausanne: L'âge d'homme. (Trad. It. Corrain, L and Valenti, M. eds. 1991. *Leggere l'Opera d'Arte. Dal Figurativo all'Astratto*. Bologna: Esculapio, pp. 107-131).
- Torop, P. 2002. Translation as translating as culture. *Sign Systems Studies* 30(2), pp. 593-605.
- Uspenskij, B.A.; Ivanov, V.V.; Toporov, V.N.; Pjatigorskij, A.M.; Lotman J.M. 1998. Theses on the semiotic study of cultures (as applied to Slavic texts). In: Pärli, Ü. ed. *Theses on the Semiotic Study of Cultures*. Tartu: University of Tartu Press, pp. 33-60.
- Väljas, M. and Lige, D. eds. 2015. *Space in Motion. A Century of Estonian Architecture*. Tallinn: Museum of Estonian Architecture.
- Violi, P. 2014. *Paesaggi della Memoria. Il Trauma, lo Spazio, la Storia*. Milan: Bompiani.
- Volli, U. 2005. *Laboratorio di Semiotica*. Rome and Bari: Laterza.
- Whelan, Y. 2002. The construction and destruction of a colonial landscape: Monuments to British monarchs in Dublin before and after independence. *Journal of Historical Geography* 28(4), pp. 508-533.
- Withers, C.W.J. 1996. Place, memory, monument: Memorializing the past in contemporary Highland Scotland. *Ecumene* 3(3): pp. 325-344.
- Yanow, D. 2000. *Conducting Interpretative Policy Analysis*. Thousand Oaks: Sage Publication Ltd.
- Yanow, D. 2014. Interpretative analysis and comparative research. In: Engeli, I. and Rothmayr, C. eds. *Comparative Policy Studies: Conceptual and Methodological Challenges*. New York: Palgrave MacMillan, pp. 131-159.

- Yiftachel, O. 1998. Planning and social control: Exploring the 'dark side'. *Journal of Planning Literature* 12(2): pp. 395-406.
- Yiftachel, O., Little, J., Hedgcock, D. and Alexander, I. 2001. *The Power of Planning: Spaces of Control and Transformation*. Dordrecht: Kluwer Academic Publishers.
- Yin, R.K. 2009. *Case Study Research. Design and Methods*. 4 ed. Los Angeles: Sage Publications Ltd.
- Young, C. and Kaczmarek, S. 2008. The socialist past and postsocialist urban identity in Central and Eastern Europe: The case of Łódź, Poland. *European Urban and Regional Studies* 15(1), pp. 53-70.